



雷氏轉曲教材系列◆菊部參珍集◆香港仙樂曲社出品◆雷柱開 葉慧芬 葉愛蓮編輯盧麗豐校對◆雷氏轉曲教材系列◆菊部參珍集

丑▲接唱▼咁跳舞 咁輕鬆，我焉能話心不好（上）。歐西  
嘅玩意，呢種最 為高（士）。

旦▲二王▼你哋處攬身攬勢，真係氣：壞，奴：奴（合）。

丑▲唱序▼所以話你未曉時髦，

旦▲唱曲▼我哋係中國嘅良民，應要守返中：華，禮：數（上）。

丑▲唱序▼你生、成太古老，

▲唱曲▼分明大鄉里，可謂見：識，不：高（尺）。

旦▲唱序▼你何必要發牢騷，

丑▲唱曲▼將你品性更移，還要灌：輸，新頭：腦（上）。

旦▲唱序▼你直、情搵功夫做咋，

丑▲唱曲▼又將你身材鍛煉，免至失：禮，我家：盧（合）。

旦▲唱序▼枉你日拙心勞，

丑▲唱曲▼快換過晚服長裙，或者著吓恤：衫，西：褲（上）。

旦▲唱序▼我寧、願著吓土布，

丑▲口白▼著乜嘢土布呀，快換過呢件晚服啦，外國帶返嚟㗎

，好矜貴㗎，

旦▲口白▼嘩，你睇有前無後，咁鬼肉酸，十足好似水桶咁樣

，叫我點著呀又，

▲長句滾花▼真恐怖，確恐怖，著起上身薄到見到肚嘅，肉麻

骨痺，睇見都豎起曬寒毛，拖地咁長好彩慳返一個地掃，

試問西裝乜嘢好法呀，點似得我哋的闊袖寬袍（合）。

我哋中國係禮義之邦，衣食住行 都講樸素㗎（上）。

丑▲口白▼話你大鄉里即係大鄉里，等我開通吓你呀，

▲板眼▼著西裝衫褲，重要打返個煲（工）。士的 揸返一枝  
 ，擔住口 CAMEL（士）。八面嘅威風，擺出成個闊佬  
 （上）。得知相逢 啲親友，就問句 HOW ARE YOU（工）。  
 戴卜帽 著長衫，成個壽頭 壽腦（上）。跪拜 嘅禮法  
 ，真係扒低似只螻蛄（士）。講到食個一層，更唔及得來路  
 嘅（上）。食餐 都一人一份，要用叉刀（工）。豬扒  
 抑或牛胸，確係唔同 味道（上）。首先 最妙，冇咗傳染  
 肺癆（士）。

旦▲十月懷胎▼（士士）上士士 上尺工上士尺·六工尺工六尺、

你日日 咁充：闊：佬……  
 完全 冇的著：數……， 賤 格卑污，留  
 合合 士上工士合上·工尺乙士 尺乙士 上工尺 合  
 士士合士合伙伙 伙合士伙伙合  
 學外洋……：學習 了一身嗜：好，

丑▲中板▼呢種非 係 嗜好，不過係講求享受，覺得外國樣

樣 堅都（上）。講到話住 洋樓，高插雲霄，又有電梯  
 嚟代步㗎（尺）。天熱較冷氣，天冷有電暖爐（上）。  
 想話叫個工人嚟，一揸電鐘就即刻到（尺）。瞓覺衿鶴  
 茸被㗎，衿氈衿駱駝毛（上）。出街坐碌碌車，唔使你行  
 路（尺）。衣食住行個四件事，唔使你心操（上）。

▲插白▼我考倒番嚟嘍，

雷氏粵曲教材系列 ◆ 菊部彙珍集 ◆ 香港仙樂曲藝社出品 ◆ 雷柱開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧冠賢校對 ◆ 雷氏粵曲教材系列 ◆ 菊部彙珍集

旦 ▲ 插白 ▼ 考到乜嘢咁叻呀你，

丑 ▲ 滾花 ▼ 我考到一個博士返嚟，

旦 ▲ 插白 ▼ 乜嘢叫做博士呀，

丑 ▲ 插白 ▼ 博士即係舊時等於中咗狀元咁解啦，

▲ 接唱 ▼ 不過呢個狀元就係來路嘅啫（尺）。

旦 ▲ 無錫景 ▼ （士士）上士合士尺上仁合士上上士合上  
你學人學到曬皮毛，實：際嘅學唔到，

丑 ▲ 口白 ▼ 乜學唔到實際呀，

旦 ▲ 口白 ▼ 係定喇，你學到啲乜嘢返嚟呀又，

丑 ▲ 口白 ▼ 失禮，我學化學啫，

旦 ▲ 口白 ▼ 哦，唔怪得知，你正式係化學博士呀你，

丑 ▲ 起三腳橈 ▼ 我考到堂堂大博士，點到你話實際全無（合）。

我研究 I TWO O，非常之深造（上）。

旦 ▲ 口白 ▼ 嘩，芋頭蒸糕就有，邊度有番薯蒸糕呀又，

丑 ▲ 口白 ▼ I TWO O 係化學名詞，即是水咁解，

旦 ▲ 禿續唱 ▼ 哦，乜原來你學埋啲水嘢，搞到一場糊塗（合）。

你留學咁多年，重有乜嘢學到（上）。

丑 ▲ 接唱 ▼ 重有二硫碘化鉀，有好大嘅用途（合）。

旦 ▲ 口白 ▼ 你又唔死，好學唔學去學剪腳甲咁賤格嘅你，

丑 ▲ 笑白 ▼ 所以話你見識少呢，二硫碘化鉀又係化學名詞嚟，

如果西文字母代表呢，鉀用 K 碘用 I，二硫用 S S，

◆ 香港仙樂曲藝社出品 ◆ 雷柱開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧冠賢校對 ◆ 雷氏粵曲教材系列 ◆ 菊部彙珍集

合理即是 KISS

旦▲口白▼ㄨSS 有乜用呀，

丑▲滾花▼哦 KISS 咁都唔明，等我將你嚟指導（尺）。

旦▲口白▼睬，睬，碰口碰面發癲咩你，

▲起反線中板▼我勸 夫郎，倘若執迷不悟，有負你大好

前途（上）：我哋大 中華，好處有許多，不能一部通書

睇到老（六）。縱 然是，歐西進步，不可將國粹，視

作歧途（上）。

▲轉滾花▼雖知你是一個中華人，萬不能遺忘故土（上）。

丑▲沉腔花▼唉吔吔，如夢方覺，畀你醒我迷途（合）。

（此曲完）



（一九八〇年創辦）

雷氏粵曲教材系列 香港仙樂曲藝社出品  
雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對

（本曲唱片由幸運唱片公司發行）